



## Außergewöhnliche Scanqualität

Align Technology kündigt neuen iTero Lumina™ an.

Align Technology, Inc. (NASDAQ: ALGN), einer der weltweit führenden Medizinproduktehersteller, der iTero™ Intraoral-scanner, das Invisalign® System mit transparenten Alignern und die exocad™ CAD/CAM-Software für digitale Kieferorthopädie und Restaurative Zahnmedizin entwickelt, produziert und vertreibt, gab am 15. Februar die Markteinführung des iTero Lumina™ Intraoral-scanners bekannt – mit einem dreifach größeren Sichtfeld<sup>1</sup> in einem 50 Prozent kleineren<sup>2</sup> und 45 Prozent leichteren Handstück für eine schnellere Scangeschwindigkeit, höhere Genauigkeit,<sup>3</sup> bessere Visualisierung<sup>4</sup> und ein komfortableres<sup>5</sup> Scan-Ergebnis.

Durch die neue iTero Multi-Direct Capture™ Technologie erfasst der iTero Lumina Scanner schnell<sup>5</sup>, einfach<sup>1</sup> und präzise<sup>3</sup> mehr Daten und liefert eine außergewöhnliche Scanqualität und fotorealistische Bilder, die intraorale Fotos<sup>3</sup> ersetzen.

Der iTero Lumina Scanner wurde mit der iTero Multi-Direct Capture Technologie entwickelt, die die konfokale Bildgebungstechnologie früherer Modelle ersetzt:

- Durch das größere Sichtfeld sowie die Mehrwinkelkameras können mehr Zähne in einer einzigen, ununterbrochenen Scanbewegung erfasst werden und ermöglichen darüber hinaus einfachere, schnellere und genauere Scans.<sup>3</sup>
- Die größere Scantiefe von bis zu 25 mm\*\* erleichtert<sup>1</sup> das Scannen komplexer oraler Regionen, wie z. B. schmale oder tiefe Gaumen, unbezahnte Bereiche und teilweise durchgebrosene Zähne, mit minimalem Bewegungsaufwand.
- Ermöglicht reibungsloses Scannen für ein Höchstmaß an Ergonomie und Komfort und beseitigt so Akzeptanz- und Nutzungsbarrieren.<sup>7</sup>
- Bessere Patientenerfahrung mit einem deutlich kleineren und leichteren Handstück<sup>2</sup>, was besonders für Kinder und Jugendliche von Vorteil ist.

### iTero Tools erweitert

„Wir freuen uns, heute die nächste Generation der iTero Scantechnologie vorstellen zu können, die die Erwartungen der Branche an einen Scanner weit übertrifft“, sagte Karim Boussebaa, Executive Vice President von Align Technology und Managing Director für das iTero Scanner- und Dienstleistungsgeschäft. „Der iTero Lumina Intraoral-scanner schafft einen neuen Standard für digitales Scannen, der durch eine detailliertere Datenerfassung und hochpräzise, fotorealistische Bilder außergewöhnliche klinische Ergebnisse erzielt, die Praxiseffizienz durch reibungsloses, schnelleres Scannen steigert und höheren Komfort für Ärzte und Patienten bietet.“

„Wir freuen uns sehr, den iTero Lumina Intraoral-scanner vorstellen zu können, der speziell für die Bedürfnisse von Ärzten und Patienten entwickelt wurde. Er verfügt über ein kleineres Handstück mit Datenerfassungsmöglichkeiten und das Potenzial, die Möglichkeiten von Intraoral-scannern neu zu definieren“, so Arie Eshco, Vice President, Global Product, Marketing and Services für das iTero Scanner- und Dienstleistungsgeschäft bei Align Technology. „Mit dem iTero Lumina Intraoral-scanner werden die iTero Tools und Funktionen, die Praxen täglich für kieferorthopädische und umfassende Behandlungen nutzen – Tools wie Invisalign® Outcome Simulator, iTero Occlusogram, iTero TimeLapse und die kürz-

lich veröffentlichte Align™ Oral Health Suite –, um eine schnellere, effizientere und fotorealistische Bilderfassung erweitert, was die iTero Technologie zu einem wesentlichen Bestandteil der digitalen Behandlung macht.“


### Anwenderstimmen

**Dr. Vicki Vlaskalic, Kieferorthopädin, Australien:**

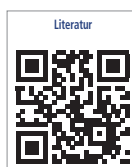
„Der iTero Lumina Intraoral-scanner ist ein echter Innovationssprung im Bereich des Scannens: Sechs Kameras sorgen für ein größeres Sichtfeld, während das Handstück den Kiefer scannt, ohne die Zähne berühren zu müssen. Ich kann meinen Patienten voller Überzeugung zeigen, dass ich bei der Invisalign Behandlung die beste, genaueste, schnellste und vor allem effektivste Integration des digitalen Workflows nutze. Ich möchte diese Innovation nutzen, um meine Effizienz und Effektivität im Invisalign System zu steigern und meinen Patienten die bestmögliche Erfahrung zu bieten – und genau das ist mit dem iTero Lumina Intraoral-scanner möglich.“

**Dr. Simonetta Meuli, Kieferorthopädin, Italien:** „Der iTero Lumina Intraoral-scanner hat beeindruckende Kameras. Man kann mehrere Flächen gleichzeitig erfassen, und wenn ich jüngere Patienten behandle, kann ich Scans wirklich in wenigen Sekunden durchführen, vor allem in Mundräumen mit nur 20/24 Zähnen, wie bei Patienten mit frühem Milchgebiss oder Wechselgebiss.“

**Dr. David Boschken, Kieferorthopäde, USA:** „Unsere Praxisdaten zeigen, dass sich die Scanqualität und die Scanzeiten mit dem iTero Lumina Scanner verbessert haben. Das wiederum verdeutlicht dem Verbraucher, dass wir präzise Kieferorthopädie und modernste digitale Technologie einsetzen. Das ist ein enormer Fortschritt in der Bildgebung und Visualisierung, der sich in einer besseren Kommunikation und Patientenerfahrung niederschlägt.“

**Dr. Karla Soto, Zahnärztin, USA:** „Die Genauigkeit, Geschwindigkeit und Ergonomie des iTero Lumina Intraoral-scanners ist ideal für komplexe Scans, bei denen stärker auf Details und Bewegung geachtet werden muss – zum Beispiel bei Scans des gesamten Zahnbogens, bei Rekonstruktionen des gesamten Mundes, bei mehreren Restaurationseinheiten und bei konservativen Präparationen wie Verblendungen. Sie zählen zu den beeindruckendsten Funktionen, die ich bislang während meiner klinischen Studien festgestellt habe.“ 

\* Verglichen mit der Genauigkeit des iTero Element™ 5D-Bildgebungssystems.  
\*\* Daten bei Align Technology gespeichert, Stand: 15.11.2023.



Literatur

### Align™ Technology Switzerland GmbH

Tel.: +41 41 5610400  
cs-german@aligntech.com  
www.invisalign.de




Infos zum Unternehmen

## Power für saubere Absauganlagen

Schnelle Reinigung und Desinfektion.

Dank 30-jähriger Erfahrung sind unsere Produkte für die Absauganlage easy in der Anwendung, hochwirksam in puncto Reinigung, Pflege und Desinfektion: Die nicht schäumenden Flüssigkonzentrate der AlproJet-Serie von ALPRO MEDICAL entfernen zuverlässig Rückstände wie Speichel, Blut, Bohrstaub und Prophylaxepulver-Varianten in Absauganlagen, egal, ob mit oder ohne Amalgamabscheider. Ob für den täglichen Einsatz als AlproJet-D wie daily oder als AlproJet-DD mit erweiterter Desinfektionswirkung – die Duophasen-Präparate kombinieren alkalische (AlproJet-D/-DD) und saure (AlproJet-W) Reinigungskraft. So geht es selbst festsitzenden Schmutzbelägen, Bakterien, Viren sowie Hefepilzen an die Substanz.



Hierbei bietet bei wöchentlichem Einsatz AlproJet-W (wie weekly) eine Extraportion Lösekraft gegen Protein- und Prophylaxepulver. Die Reinigungs- und Desinfektionskonzentrate für die zuverlässige Aufbereitung des Absaugsystems punkten zudem mit materialschonenden und desodorierenden Eigenschaften. Nicht zuletzt machen die umweltschonenden Formulierungen der AlproJet-Serie, die auf Phenole, Aldehyde, Phosphate sowie Chlor verzichten, die Anwendung zu einer rundherum sauberen Sache. Lassen Sie sich von unserem AlproTeam und unserer über 30-jährigen Erfahrung im Bereich der Reinigung und Desinfektion von Absauganlagen überzeugen: AlproJet-D mit AlproJet-W oder AlproJet-DD mit AlproJet-W. Sicher, sauber, ALPRO. 

### ALPRO MEDICAL GMBH

Tel.: +49 7725 9392-0  
info@alpro-medical.de  
www.alpro-medical.de




Infos zum Unternehmen

## „Nur wer sich ändert, bleibt sich treu.“

Neue Struktur in der Führungsebene bei Valitech.

Das Falkenseer Unternehmen Valitech freut sich, mitteilen zu können, dass eine neue Struktur in der Führungsebene eingeführt wurde. Marc Plevschinski, bereits seit 2014 für Valitech tätig, wechselt in die Position des Geschäftsführers bei Valitech und bildet mit den Bereichsleitern Dr. Christin Uhlig, Dorothea Dührig, Önder Cetin, Jenny Hoffmann und Gabriel Bradu die neue Führungsebene.

Valitech ist sicher, dass die konzeptionelle Neuorganisation dazu beitragen wird, das Unternehmen noch agiler und wettbewerbsfähiger zu machen. Das gesamte Team und die neue Führung schauen voller Vorfreude ihrer weiteren gemeinsamen Reise entgegen. 



V. l. n. r.: Dr. Christin Uhlig (Bereichsleitung Mikro- & Zellbiologie), Dorothea Dührig (Bereichsleitung Kundenservice), Önder Cetin (Bereichsleitung Vertrieb & Marketing), Jenny Hoffmann (Bereichsleitung Biochemie), Gabriel Bradu (Bereichsleitung Hard- & Softwareentwicklung), Marc Plevschinski (Geschäftsführung).

### Valitech GmbH & Co. KG

Tel.: +49 3322 27343-0 · info@valitech.de · www.valitech.de